

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Magna PT S.P.A.
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
 D-58840 PIETREBERG Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 17.544 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80544847	000010	2511109290	✓	4.050	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
28.11.2018		035306-900		1.350	PC	M		nt. wt.: 2.596 KG , gr. wt.: 2.853 KG
		CC: 180109463		1.350	PC	M		
		CC: 180109458		1.350	PC	M		
		CC: 180107431		1.350	PC	M		
		Cast-Number: 612209			PC			
		UC-Material: L061700010			PC			

180619
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80544852	000010	2511109390		7.400	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
28.11.2018		035307-900		1.850	PC	M		nt. wt.: 3.567 KG , gr. wt.: 3.911 KG
		CC: 180109474		1.850	PC	M		
		CC: 180109468		1.850	PC	M		
		CC: 180109461		1.850	PC	M		
		CC: 180109453		1.850	PC	M		
		Cast-Number: 611684			PC			
		UC-Material: L063660010			PC			

180621
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80544861	000010	2511108890		5.120	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
28.11.2018		035310-900		640	PC	S		nt. wt.: 7.149 KG , gr. wt.: 7.835 KG
		CC: 180109074		640	PC	S		
		CC: 180109065		640	PC	S		
		CC: 180108568		640	PC	S		
		CC: 180108560		640	PC	S		
		CC: 180108548		640	PC	S		
		CC: 180108543		640	PC	S		
		CC: 180107348		640	PC	S		
		CC: 180107341		640	PC	S		

180623
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 61986

28.11.2018 - 12:51

(VDA 4912) #

page 2/2

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
Place of storage:

Firma
SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

Magna PT S. P. A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 17.544 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 8
DCT300 PC DCT300/P01850

Cast-Number: 240467
UC-Material: G058700010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80549740 000010 2511108490 1.590 PC S ZAHNRAD 2. GANG

550003916202
nt. wt.: 2.690 KG, gr. wt.: 2.945 KG

28.11.2018
025309-900
K2263
I

CC: 180109839 530 PC S
CC: 180107448 530 PC S
CC: 180109849 530 PC S
CC: 3 DCT300 PC

180625

Cast-Number: 240869
UC-Material: G063170020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR: Quant. Check:

Rating Check:

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 61986		11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Freight Order	
12) Customer Number 14550700		VAT Id-No.: ITO4886850728		6) Date 28.11.2018 7) Relation number	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number		22) Contents	
0080544847		3		SCHALTRAD 6.GANG	
0080544852		4		SCHALTRAD 7.GANG	
0080544861		8		SCHALTRAD 4.GANG	
0080549740		3		ZAHNRAD 2.GANG	
20) Packaging		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
DCT300		257		2.853	
DCT300		344		3.911	
DCT300		686		7.835	
DCT300		255		2.945	
Total		18		1.542 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 31.052,24 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures		34) Sender cash on delivery		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code VG TI 48	
				40) Shipping type KLIFFNER-NAGEL s.r.l.	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship to party Via dei Ciclamini, 51/c - 70026 Modugno (BA) Above delivery received completely and intact. 04 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
Date		Truck signature		Name	
				Signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für die Ablage		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	



Seit über ...



Ludwigsburg, 28.11.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-010306 vom 28.11.2018



18-010306

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80544847 2 80544852 3 80544861 4 80549740	18 COLLI 18 COLLI Getriebeteile 17.544	
Summe: Total:		18,00 COLLI	17.544,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güterübergangsstellen am Datum / Date Reception des marchandises 026 Modugno (BA)	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 03.12.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

DRESDEFFER LIAISON S.p.A.
 026 Modugno (BA)
 03.12.2018
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre de destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Platenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 611684
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035307-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(Draw. notific. index / Indices du plan)
Liefererschein-Nr. 80544852/000010
(Shipping adv/ce no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Répète de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1014849
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material L063660010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/05/2018
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7.400
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240
(Casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)
(technical specification / Spécification de livraison)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1500	1.2700	0.0100	0.0310	1.1100	0.0500	0.1300	0.1500	0.0090	0.0270	0.0100	0.0002	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0010	0.0000	0.0006	0.0113	2.0000	15.300

Härtebarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.10	0.00	43.40	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.40	32.60	31.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	-	8 Sek. 7

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	A(%)	0.00	Z(%)	0.00	AV(J)	0.00	bei T(°C)	0.00
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duréé superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	155.0	0	167.0

Kernhärte (core hardness / duréé centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	0.00	0.00

Einsatzhärtestiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	0.00	0.00

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 240467
(heat number / No. de coulée)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierier)
Liefer spezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notfic. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80544861/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Krz.
(heat code / Rèpre de coulée)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1015782
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G058700010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/05/2018
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen (HBS: + N)
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre dimètre)
Umformgrad 25,1-FACH
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0140	0.0270	1.1900	0.0400	0.1700	0.1700	0.0000	0.0340	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0005	0.0000	0.0002	0.0110	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	42.00	0.00	38.90	0.00	36.60	34.70	33.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getrigge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	P11m. 5	8 Sek. 8	K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	AI(%)	ZI(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	bei T(°C)	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Datum 11/28/2018
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

SESSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Platenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 240869
(Heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH Werkstoff 20MnCRS5
(steel mill / Acierrie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)
Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)
HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80549740/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Krz.
(heat code / Règime de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)
Auftrag 1014851
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G063170020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/20/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 1,590
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25,1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1800	0.1500	0.0090	0.0320	0.0060	0.0003	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0005	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	41.80	0.00	38.60	0.00	36.30	34.50	33.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					
						DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																		

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	-	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00	AI(%)	0.00	-	0.00	ZI(%)	0.00	-	0.00	AV(J)	0.00	bei T(°C)	0.00				
Oberflächenhärte (surface hardness / duréte superficiel)																							
Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB	0	0	194.0	HB	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00	mm			
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0		0	-	0		0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00	mm			
Kernhärte (core hardness / duréte centre)																							
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00	mm		
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00	mm		
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)																							
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00	mm		
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00	mm		

SESSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)

Bestell-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 612209
(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCrS5
(steel grade / Qualité)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 612209
(heat number / No. de coulée)

Liefererschein.-Nr. 80544847/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédés fabrication)

Stückzahl 4,050
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aderrie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Bestell-Nr. 1014817
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L061700010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Gießformat 240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)
(delivery condition / Etat de livraison)

Roformat-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2600	0.0080	0.0230	1.0900	0.0500	0.1500	0.1200	0.0070	0.0270	0.0100	0.0003	0.0070	0.0060	0.0000	0.0000	0.0023	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0132	2.0000	15.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.10	0.00	44.20	0.00	41.60	0.00	37.80	0.00	34.70	0.00	32.50	30.90	29.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	-	8
		9	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	0.00	A(%)	0.00	Z(%)	0.00
0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	165.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cimentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

AV(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Datum 11/28/2018
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes